

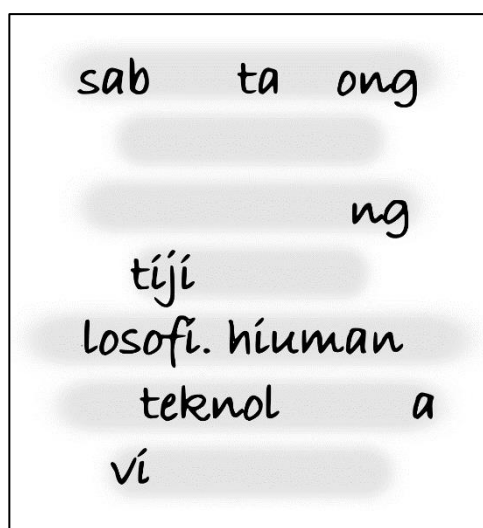
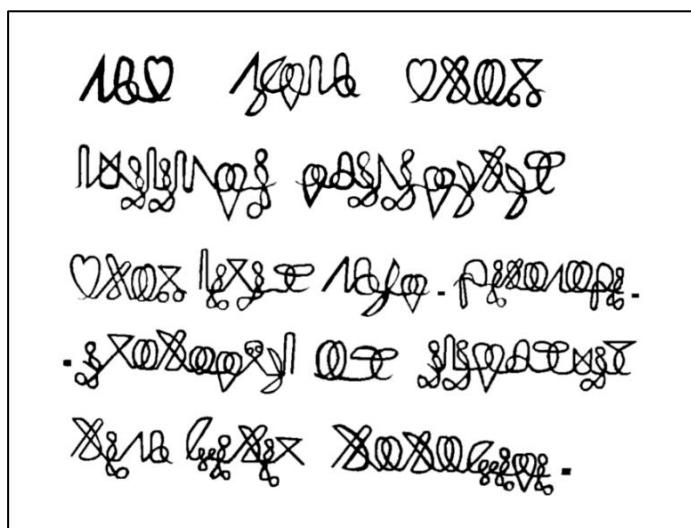


## 1) Melanéziai kreol

Melanéziában rengeteg nyelvet beszélnek. Ez a melanéziai nyelv egy angol alapú kreol nyelv, melynek szókincse az egyszerűsített angoltól származik, de nyelvtana és hangkészlete melanéziai. Érdekessége, hogy sokáig csak latin betűkkel írták, de a kilencvenes években kidolgoztak egy ősi népi motívumokon alapuló írást, amivel az egyik szigetcsoporthoz beszélt számos nyelvet le lehet írni

Az egyik sziget *L* betűvel kezdődő területén találtunk egy kreol nyelvű táblát az új írással, illetve latin betűkkel. Sajnos a tábla latin betűs része néhány helyen lekopott.

1. Egészítsd ki a táblán lévő latin betűs szöveget.



2. A szövegben sok angol szót fel lehet ismerni, melyeket saját kiejtési szabályaik szerint írnak le. Keresd meg a következők megfelelőjét!

- |             |    |
|-------------|----|
| philosophy: | a) |
| village:    | b) |
| center:     | c) |

3. Írd le az adott szavakat a megfejtett tábláról, majd fordítsd le magyarra!

- |         | latin betűs kreol | magyar |
|---------|-------------------|--------|
| 4. szó  | d)                | e)     |
| 5. szó  | f)                | g)     |
| 12. szó | h)                | i)     |

4. Fordítsd le a teljes szöveget magyarra!

Szerző: *Jakab Levente*